

## Istruzioni per l'uso

### Estrattori serie smart dec

S50, S200, S300 , S400, S500



**S50**



**S200**



**S300**



**S400**



**S500**

	deconta GmbH Im Geer 20 46419 Isselburg	Telefono: 02874/9156-0 Fax: 02874/9156-11 E-mail: <a href="mailto:info@deconta.com">info@deconta.com</a> Web: <a href="http://www.deconta.com">www.deconta.com</a>	Lingua: IT
			Versione: 5
			Data di emissione:
			12.06.2025

<b>1</b>	<b>Prodotto e produttore</b>	<b>5</b>
1.1	Prodotto	5
1.2	Produttore	5
1.3	Indice di variazione	5
<b>2</b>	<b>Informazioni su queste istruzioni per l'uso</b>	<b>6</b>
2.1	Scopo	6
2.2	Disponibilità	6
2.3	Avvertenze	7
2.3.1	Parole e colori di segnalazione	7
2.3.2	Struttura	7
2.4	Simboli	8
2.4.1	Segnali di pericolo	8
2.4.2	Segno di obbligo	8
<b>3</b>	<b>Descrizione della macchina</b>	<b>9</b>
3.1	Descrizione generale	9
3.2	Ambito di consegna	9
3.3	Consegna dopo la fine del periodo di noleggio	9
3.4	Modalità operative	10
3.4.1	Modalità operative disponibili	10
3.5	Interfacce	10
3.6	Targhetta	10
3.6.1	Esecuzione	10
3.6.2	Posizione	10
<b>4</b>	<b>Dati tecnici</b>	<b>11</b>
4.1	Dimensioni	11
4.2	Pesi	11
4.3	Dati sulle prestazioni	12
4.3.1	Dispositivo di mantenimento della pressione del vuoto smart dec S50	12
4.3.2	Dispositivo di mantenimento della pressione del vuoto smart dec S200	12
4.3.3	Estrattori a vuoto smart dec S300	13
4.3.4	Estrattori smart dec S400 a pressione negativa	13
4.3.5	Dispositivo di mantenimento della pressione del vuoto smart dec S500	14
4.4	Dati sulle prestazioni versioni speciali	15
4.4.1	Estrattori smart dec S200 a pressione negativa	15
4.4.2	Estrattori smart dec S300 a pressione negativa	15
4.4.3	Estrattori smart dec S400 a pressione negativa	15
4.4.4	Estrattori smart dec S500 a pressione negativa	15
4.5	Condizioni ambientali	15
4.6	Emissione di rumore	16
4.7	Descrizione del filtro / classificazione	17
<b>5</b>	<b>Sicurezza</b>	<b>19</b>
5.1	Uso previsto	19

5.2	Errato impiego .....	20
5.3	Compiti e qualifiche del personale .....	21
5.4	Note sulla salute e la sicurezza sul lavoro .....	22
<b>6</b>	<b>Trasporto .....</b>	<b>23</b>
6.1	Termine decorrenza della garanzia .....	23
6.2	Trasporto fuori sede .....	23
6.2.1	Spazio di trasporto .....	23
6.2.2	Legislazione .....	23
6.2.3	Qualifica del personale .....	23
6.2.4	Avviso di rischio residuo .....	23
6.2.5	Mezzi di trasporto .....	24
6.3	Trasporto in sede .....	24
6.3.1	Spazio di trasporto .....	24
6.3.2	Legislazione .....	24
6.3.3	Avviso di rischio residuo .....	24
6.3.4	Mezzi di trasporto .....	24
<b>7</b>	<b>Montaggio .....</b>	<b>25</b>
<b>8</b>	<b>Operazione .....</b>	<b>26</b>
8.1	Qualifica del personale .....	26
8.2	Avviso di rischio residuo .....	26
8.3	Numero di operatori .....	26
8.4	Strumenti necessari .....	26
8.5	Strumenti necessari .....	26
8.6	Estrattori a pressione negativa con unità di controllo SE .....	27
8.6.1	Pressurizzazione del locale .....	27
8.7	Estrattori a pressione negativa con unità di controllo SE+ .....	28
8.8	Estrattori con unità di controllo SRE connect .....	29
8.8.1	Creare un account utente .....	30
8.8.2	Aggiungere il dispositivo all'account utente .....	31
8.8.3	Preparazione .....	34
8.8.4	Funzionamento manuale .....	34
8.8.5	Funzionamento automatico .....	35
8.8.6	Impostazioni giorno/notte (Day / Night) .....	36
8.8.7	Modalità standby .....	36
8.8.8	Consumo .....	37
8.8.9	Sensore di polvere .....	37
8.8.10	Servizio .....	38
8.8.11	Informazioni sul dispositivo (Informazioni sul dispositivo) .....	40
8.8.12	Allarmi .....	41
8.8.13	Spegnere il dispositivo .....	43
<b>9</b>	<b>Manutenzione .....</b>	<b>44</b>
9.1	Termine decorrenza della garanzia .....	44
9.2	Manutenzione .....	44

9.3	Avviso di rischio residuo .....	44
9.3.1	Dispositivi di protezione personale necessari – DPI -.....	45
9.4	Informazioni sulla sostituzione del filtro .....	45
9.4.1	Unità di controllo SE e SE+.....	45
9.4.2	Unità di controllo SRE connect .....	46
9.5	Sostituzione del filtro .....	46
9.5.1	Procedura che utilizza l'S200 come esempio .....	47
9.6	Risoluzione dei problemi ed eliminazione dei guasti.....	50
9.6.1	Possibili guasti e istruzioni per la loro eliminazione.....	50
<b>10</b>	<b>Parti di ricambio.....</b>	<b>51</b>
10.1	Estrattori smart dec S50 .....	51
10.2	Estrattori smart dec S200 .....	52
10.3	Estrattori smart dec S300 .....	53
10.4	Estrattori smart dec S400 .....	54
10.5	Estrattori smart dec S500 .....	55
<b>11</b>	<b>Immagazzinamento.....</b>	<b>56</b>
11.1	Condizioni ambientali .....	56
11.2	Prerequisiti .....	56
<b>12</b>	<b>Smaltimento dei rifiuti .....</b>	<b>57</b>
12.1	Qualificazione del personale.....	57
12.2	Legislazione .....	57
12.3	Rifiuti .....	57
<b>13</b>	<b>Dichiarazione di conformità CE .....</b>	<b>58</b>

# 1 Prodotto e produttore

## 1.1 Prodotto

Nelle presenti istruzioni per l'uso viene descritto il seguente prodotto:

Estrattori a vuoto smart dec.

Tipi: S50, S200, S300, S400, S500

## 1.2 Produttore

Nome e indirizzo	deconta GmbH Im Geer 20 46419 Isselburg
	
Telefono	02874/9156-0
Fax	02874/9156-11
e-mail	info@deconta.com
Internet	www.deconta.com

## 1.3 Indice di variazione

data	Versione	Emendamento	Responsabile
13.03.2023	4	Revisione completa	Thomas Boland
28.05.2025	5	Aggiunta di S400 e S500, aggiunta dell'unità di controllo SE+	Thomas Boland

## 2 Informazioni su queste istruzioni per l'uso

Per garantire un uso corretto e sicuro della macchina, seguire le descrizioni e le azioni consigliate in queste istruzioni per l'uso.

Conservare le presenti istruzioni per l'uso per future consultazioni fino allo smaltimento della macchina.

### 2.1 Scopo

Le presenti istruzioni per l'uso contengono informazioni sull'uso sicuro, privo di problemi ed economico dell'estrattore.

Queste informazioni sono destinate alle persone che svolgono attività con o in relazione agli estrattori.

La tabella seguente fornisce una panoramica delle persone e dei compiti.

Persona	Compito
Operatore	<< Specifico per la macchina >>.
Specialista della sicurezza sul lavoro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eseguire una valutazione dei rischi</li> <li>• Creare istruzioni per l'uso</li> <li>• Istruire le persone</li> </ul>
Ingegnere di manutenzione	Manutenzione della meccanica
Elettricista qualificato (EFK)	Installazione e manutenzione di apparecchiature elettriche
Spedizioniere	Trasporto fuori sede della macchina
Trasportatore	Trasporto in sede della macchina
Smaltitore	Smaltire la macchina in modo conforme alla legge, corretto e professionale.

### 2.2 Disponibilità

L'operatore deve mettere queste istruzioni per l'uso o estratti di esse a disposizione delle persone che svolgono attività con o in relazione alla macchina.

L'operatore deve tenere queste istruzioni per l'uso o estratti di esse a portata di mano nelle immediate vicinanze della macchina.

Se la macchina viene consegnata a un'altra persona, l'operatore trasmette a quest'ultima le presenti istruzioni per l'uso.

## 2.3 Avvertenze

Le presenti istruzioni per l'uso contengono avvertenze sui pericoli residui.

La categorizzazione delle avvertenze si basa sulla gravità dei danni che possono verificarsi se le avvertenze vengono ignorate e le azioni raccomandate non vengono seguite.

### 2.3.1 Parole e colori di segnalazione

Le avvertenze sono introdotte da una delle seguenti parole di segnalazione e contrassegnate da un colore corrispondente.

Parola segnale	Significato	Colore del segnale
PERICOLO	Conseguenza della non conformità: Morte o lesioni gravi.	
AVVERTENZA	Conseguenza della non conformità: Possibilità di morte o lesioni molto gravi.	
ATTENZIONE	Conseguenza della non conformità: Possibilità di lesioni gravi o lievi.	
NOTA	Conseguenza della non conformità: Possibilità di danni materiali o ambientali.	
MANIPOLAZIONE SICURA	Attuare le seguenti istruzioni.	-

### 2.3.2 Struttura

Le avvertenze sono strutturate secondo il metodo SAFE:

<b>S</b>	Parola di segnalazione (PERICOLO; AVVERTENZA, ATTENZIONE o AVVISO)
<b>A</b>	Tipo e fonte di pericolo Descrizione del pericolo e della sua causa
<b>F</b>	Conseguenza Descrizione delle possibili conseguenze del pericolo per l'uomo, gli animali e l'ambiente
<b>E</b>	Fuga Raccomandazioni su come evitare i pericoli

## 2.4 Simboli

Nelle presenti istruzioni per l'uso vengono utilizzati i seguenti simboli.

### 2.4.1 Segnali di pericolo

Il segnale di avvertimento è un segnale di sicurezza che segnala un rischio o un pericolo.

La tabella seguente fornisce una panoramica dei segnali di avvertimento utilizzati e del loro significato.

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Avviso di tensione elettrica		Segnale di avvertimento generale

### 2.4.2 Segno di obbligo

Il segnale di obbligo è un segnale di sicurezza che prescrive un determinato comportamento.

La tabella seguente fornisce una panoramica dei simboli obbligatori utilizzati e del loro significato.

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Indossare scarpe di sicurezza		Utilizzare indumenti protettivi

### **3 Descrizione della macchina**

Questa sezione contiene informazioni sulla descrizione della macchina.

#### **3.1 Descrizione generale**

##### **Descrizione generale del prodotto**

L'estrattore è stato progettato e costruito dall'azienda deconta GmbH, Im Geer 20, 46419 Isselburg.

Estrattore per la filtrazione dell'aria contaminata da amianto tramite un'unità filtrante a 2 stadi. Il filtro HEPA incorporato soddisfa i requisiti della norma EN 1822, classe H 13 o H 14.

##### **Procedura per l'esecuzione della valutazione dei rischi per le macchine**

- Lingua della valutazione del rischio: tedesco
- Valutazione del rischio: EN ISO 12100 Sicurezza del macchinario - Principi generali di progettazione - Valutazione e riduzione del rischio, processo iterativo in tre fasi per la riduzione del rischio in combinazione con la Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato I, primo principio generale.
- Valutazione del rischio: DIN ISO/TR 14121-2 Sicurezza del macchinario - Valutazione del rischio - Parte 2: Guida pratica ed esempi di procedure, 6.3 Grafico del rischio; Determinazione del livello di prestazione richiesto (PLr): EN ISO 13849-1 Sicurezza del macchinario - Parti dei sistemi di controllo legate alla sicurezza - Parte 1: Principi generali di progettazione; Determinazione del SIL (Safety Integrity Level): EN 62061 Sicurezza del macchinario - Sicurezza funzionale dei sistemi di controllo elettrici ed elettronici correlati alla sicurezza.

#### **3.2 Ambito di consegna**

La fornitura della macchina comprende i seguenti elementi:

- Dispositivo di mantenimento della pressione del vuoto smart dec
- Queste istruzioni per l'uso
- Adattatore di aspirazione
- Tappi di tenuta

#### **3.3 Consegna dopo la fine del periodo di noleggio**

Per la tutela dei nostri clienti e in conformità alle norme sul trasporto di merci pericolose, dobbiamo insistere sulle seguenti condizioni di consegna per la restituzione:

- Come sopra elencato
- Pulito a fondo (pronto per l'uso)
- Privo di residui di adesivo
- Senza legame di fibre residue
- Senza filtro
- Senza danni

### **3.4 Modalità operative**

#### 3.4.1 Modalità operative disponibili

#### **Tipo di utilizzo**

La macchina è destinata esclusivamente ai seguenti tipi di utilizzo.

L'utilizzo per altri tipi di impiego non è conforme alla sua destinazione d'uso.

#### **Gruppi di utenti**

- Utenti commerciali

#### **Ambiente di utilizzo**

- all' aperto
- su aree coperte
- in stanze chiuse su tutti i lati

#### **Modalità operative**

Modalità operative per l'utilizzo:

- Modalità automatica (con la versione SE+ e SRE connect)
- Funzionamento manuale

### **3.5 Interfacce**

Questa sezione contiene informazioni sulle interfacce.

Sulla macchina sono disponibili le seguenti interfacce:

- Pannello di controllo, touchscreen
- Alimentazione del prodotto: alimentazione elettrica 110 V / 230 V
- Prodotti di scarto: pezzo di collegamento per l'aria pulita
- Alimentazione del materiale prodotto: ugello di collegamento per aria contaminata
- Costruzione del prodotto: su piedini o su rotelle

### **3.6 Targhetta**

La targhetta contiene informazioni per l'identificazione della macchina.

#### 3.6.1 Esecuzione

Piastra di alluminio, rivettata

#### 3.6.2 Posizione

Vicino al pannello di controllo sul lato di uscita.

## 4 Dati tecnici

### 4.1 Dimensioni

	<b>Lunghezza x larghezza x altezza (mm)</b>
S50	575 x 390 x 400
S200	780 x 410 x 810
S300	880 x 720 x 810
S400	880 x 720 x 810
S500	1080 x 750 x 1145

### 4.2 Pesì

	<b>Peso con filtro (kg)</b>
S50	21,5
S200	45,0
S300	66,0
S400	89,0
S500	132,0

### 4.3 Dati sulle prestazioni

*utti i dati relativi alle prestazioni dell'aria e ai flussi volumetrici tengono conto di una tolleranza di misurazione di  $\pm 15\%$  rispetto al valore di fondo scala, determinata in una procedura di misurazione in più punti con un anemometro a girante calibrato.*

#### 4.3.1 Dispositivo di mantenimento della pressione del vuoto smart dec S50

	<b>110 V</b>	<b>230 V</b>
Flusso d'aria a soffio libero max.	1500 m <sup>3</sup> /h	1700 m <sup>3</sup> /h
Portata d'aria con filtro deconta H13, max.	1000 m <sup>3</sup> /h	1100 m <sup>3</sup> /h
Portata d'aria con filtro deconta H13, prefiltro, max.	700 m <sup>3</sup> /h	900 m <sup>3</sup> /h
Collegamento di alimentazione	100 - 120 V	230 V
Consumo di energia	2,4 A	1,2 A
Potenza del motore	0,17 kW	0,21 kW
Tipo di cavo di alimentazione	H07RN-F 3G1.5	
Sistema di filtraggio	A 2 fasi	
Prefiltro	UE 4	
Filtro HEPA	secondo EN 1822 classe H13	

#### 4.3.2 Dispositivo di mantenimento della pressione del vuoto smart dec S200

	<b>110 V</b>	<b>230 V</b>
Flusso d'aria a soffio libero max.	2700 m <sup>3</sup> /h	3000 m <sup>3</sup> /h
Portata d'aria con filtro deconta H13, max.	2500 m <sup>3</sup> /h	2500 m <sup>3</sup> /h
Portata d'aria con filtro deconta H13, prefiltro e filtro intermedio, max.	2250 m <sup>3</sup> /h	2300 m <sup>3</sup> /h
Collegamento di alimentazione	100 - 120 V	230 V
Consumo di energia	4,6 A	2,6 A
Potenza del motore	0,375 kW	0,385 kW
Tipo di cavo di alimentazione	H07RN-F 3G1.5	
Sistema di filtraggio	A 2 fasi	
Prefiltro	UE 4	
Filtro HEPA	secondo EN 1822 classe H13	

**4.3.3 Estrattori a vuoto smart dec S300**

	<b>110 V</b>	<b>230 V</b>
Flusso d'aria a soffio libero max.	5000 m <sup>3</sup> /h	6000 m <sup>3</sup> /h
Portata d'aria con filtro deconta H13, max.	4500 m <sup>3</sup> /h	4600 m <sup>3</sup> /h
Portata d'aria con filtro deconta H13, prefiltro e filtro intermedio, max.	4000 m <sup>3</sup> /h	4200 m <sup>3</sup> /h
Collegamento di alimentazione	100 - 120 V	230 V
Consumo di energia	2x 4,6 A	4,0 A
Potenza del motore	2x 0,375 kW	0,78 kW
Tipo di cavo di alimentazione	H07RN-F 3G1.5	
Sistema di filtraggio	A 2 fasi	
Prefiltro	UE 4	
Filtro HEPA	secondo EN 1822 classe H13	

**4.3.4 Estrattori smart dec S400 a pressione negativa**

Flusso d'aria a soffio libero max.	7000 m <sup>3</sup> /h
Portata d'aria con filtro deconta H13, max.	5900 m <sup>3</sup> /h
Portata d'aria con filtro deconta H13, prefiltro, max.	5400 m <sup>3</sup> /h
Collegamento di alimentazione	230 V
Consumo di energia	7,0 A
Potenza del motore	1,3 kW
Tipo di cavo di alimentazione	H07RN-F 3G1.5
Sistema di filtraggio	A 2 fasi
Prefiltro	UE 4
Filtro HEPA	secondo EN 1822 classe H13

## 4.3.5 Dispositivo di mantenimento della pressione del vuoto smart dec S500

Flusso d'aria a soffio libero max.	13300 m <sup>3</sup> /h
Portata d'aria con filtro deconta H13, max.	10850 m <sup>3</sup> /h
Portata d'aria con filtro deconta H13, prefiltro, max.	10300 m <sup>3</sup> /h
Collegamento di alimentazione	230 V
Consumo di energia	13 A
Potenza del motore	2x 1,3 kW
Tipo di cavo di alimentazione	H07RN-F 3G1.5
Sistema di filtraggio	A 2 fasi
Prefiltro	UE 4
Filtro HEPA	secondo EN 1822 classe H13

#### 4.4 Dati sulle prestazioni versioni speciali

Gli apparecchi S200, S300, S400 e S500 della serie smart dec possono essere dotati di doppia filtrazione (2 filtri HEPA in serie) utilizzando un alloggiamento SNAP opzionale.

Quando si utilizza la doppia filtrazione, la portata massima cambia.

I dati tecnici modificati sono riportati nelle tabelle seguenti.

##### 4.4.1 Estrattori smart dec S200 a pressione negativa

Portata d'aria a soffio libero, max.	3000 m <sup>3</sup> /h
Portata d'aria con filtro, max.	2000 m <sup>3</sup> /h

##### 4.4.2 Estrattori smart dec S300 a pressione negativa

Portata d'aria a soffio libero, max.	6000 m <sup>3</sup> /h
Portata d'aria con filtro, max.	3600 m <sup>3</sup> /h

##### 4.4.3 Estrattori smart dec S400 a pressione negativa

Portata d'aria a soffio libero, max.	7000 m <sup>3</sup> /h
Portata d'aria con filtro, max.	4600 m <sup>3</sup> /h

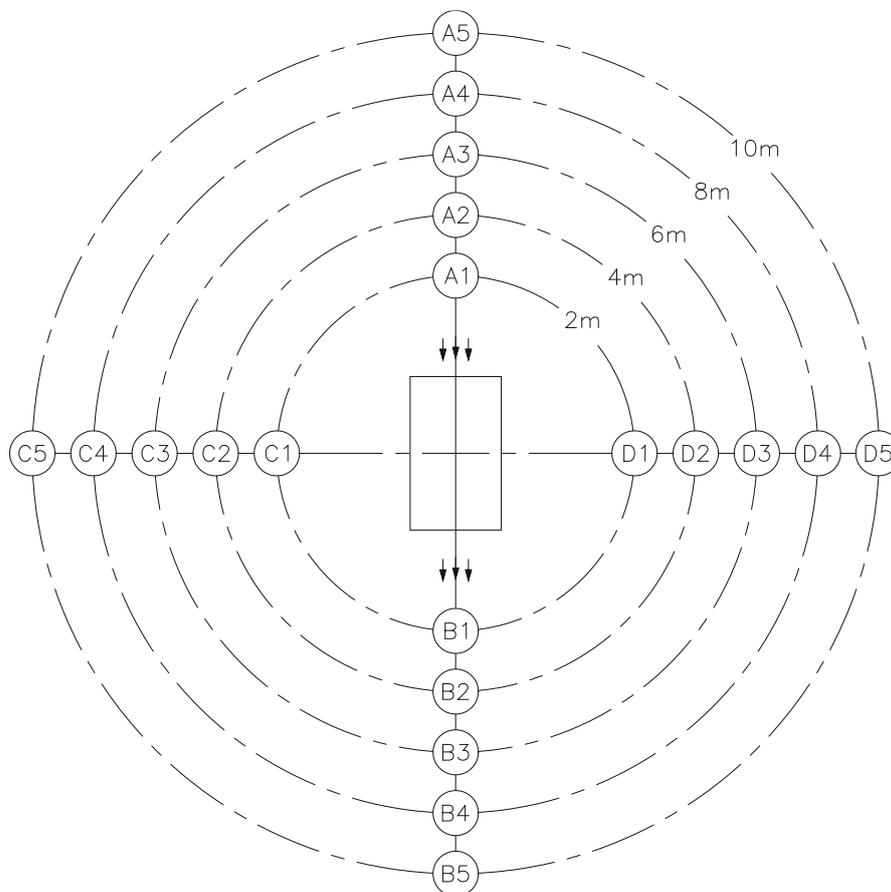
##### 4.4.4 Estrattori smart dec S500 a pressione negativa

Portata d'aria a soffio libero, max.	13300 m <sup>3</sup> /h
Portata d'aria con filtro, max.	7800 m <sup>3</sup> /h

#### 4.5 Condizioni ambientali

Temperatura ambiente	Da 0 °C a +45 °C
Umidità relativa	70 % senza condensa

**4.6 Emissione di rumore**



**Stato:**

Potenza del motore 100%, area esterna, valori in dB (A)

Dispositivo	A1	A2	A3	A4	A5	B1	B2	B3	B4	B5	C1 D1	C2 D2	C3 D3	C4 D4	C5 D5
S50	59	57	56	55	54	66	62	60	58	56	60	58	56	54	52
S200	62	60	59	57	52	72	66	63	59	57	65	61	58	57	55
S300	64	61	58	57	56	71	65	62	59	57	62	58	55	54	53
S400	80	75	73	69	67	80	73	69	69	67	71	68	65	63	62
S500	73	67	65	63	60	75	69	66	65	64	69	66	63	62	61

Il livello sonoro può essere ridotto montando un silenziatore, tenendo conto delle perdite di potenza.

**4.7 Descrizione del filtro / classificazione**

Una combinazione di filtri a 2 stadi è integrata nell'apparecchio

**Prefiltro**

Classe di qualità secondo DIN 24185 / EN 779	G4 / EU4
Telaio	Telaio in cartone, 47 mm di larghezza
Mezzo filtrante	Sintetico
Grado di separazione (Am)	90 %
Flusso volumetrico nominale:	5400m <sup>3</sup> /h/m <sup>2</sup>
Velocità frontale nominale a volume nominale	1,5 m/s
Differenza di pressione iniziale	42 Pa
Differenza di pressione finale consigliata	250 Pa
Temperatura / umidità	100°C/100% RH (umidità relativa)
Dimensioni del filtro (in mm):	
S50	305 x 305 x 47
S200	305 x 610 x 47
S300	610 x 610 x47
S400	610 x 610 x47
S500	610 x 910 x47

**Filtro HEPA**

Telaio	Plastica o alluminio
Mezzo filtrante	Carta in microfibra di vetro
Composto per l'intaso	Poliuretano
Guarnizione	Poliuretano
Classe di filtro	H13 o H 14 secondo EN 1822
Temperatura / umidità	70°C/100% RF (umidità relativa)
Dimensioni del filtro (in mm): S50 S200 S300 S400 S500	 284 x 284 x 150 305 x 610 x 292 610 x 610 x 292 610 x 610 x 292 610 x 910 x 400
Protezione della maniglia	su entrambi i lati

## 5 Sicurezza

Questa sezione contiene informazioni sulla protezione dell'uomo, degli animali domestici, degli animali da allevamento e dell'ambiente.

### 5.1 Uso previsto

La macchina è destinata esclusivamente al seguente utilizzo:

#### Uso previsto

L'unità a pressione negativa viene utilizzata per filtrare l'aria ambientale non condensata e contaminata da fibre di amianto nell'intervallo di temperatura fino a +45 °C, con scarico dell'aria all'esterno.

Quando si eseguono lavori di rimozione dell'amianto in spazi chiusi, è importante evitare che le fibre di amianto lascino l'area di rimozione e rappresentino quindi un rischio per le persone e l'ambiente. Per questo motivo, le aree di rimozione (note anche come aree nere) sono separate dalle aree prive di amianto e mantenute in pressione negativa dinamica mediante gli estrattori.

Un sistema di filtraggio integrato garantisce che la concentrazione di fibre di amianto nell'aria di scarico non venga superata. L'aria di scarico viene convogliata all'esterno. L'apparecchio non è adatto a filtrare gas o polveri infiammabili.

L'utente deve rispettare i parametri di funzionamento specificati nelle istruzioni per l'uso. L'estrattore può essere utilizzato solo in conformità alla sua destinazione d'uso. Qualsiasi altro uso diverso da questo non è conforme alla destinazione d'uso. L'utente è responsabile di eventuali danni o lesioni di qualsiasi tipo.

#### Persone autorizzate

Le seguenti persone sono autorizzate ad utilizzare l'estrattore:

- Personale specializzato
  - Compito: manutenzione e assistenza
  - Qualifica: personale specializzato addestrato (montatori, meccanici industriali, elettricisti) con conoscenza ed esperienza nella gestione della macchina.
- Personale operativo
  - Compito: operazione
  - Qualifica: attività di formazione, informazione attraverso le istruzioni operative.

Qualsiasi altro utilizzo non è conforme alla destinazione d'uso.

#### Campo di applicazione

La macchina è destinata all'utilizzo nei seguenti campi di applicazione:

#### Campo di applicazione

- Ristrutturazioni

## 5.2 Errato impiego

Non è consentito l'uso della macchina per i seguenti scopi:

### **Uso improprio ragionevolmente prevedibile**

- Qualsiasi applicazione diversa da quella descritta nelle istruzioni per l'uso
- Qualsiasi uso della macchina diverso da quello descritto al punto "Uso previsto" senza il consenso scritto del produttore.
- Funzionamento al di fuori dei limiti tecnici di utilizzo
- Modifiche o conversioni non autorizzate e manomissioni
- Uso, installazione, funzionamento, manutenzione o riparazione in modo diverso da quello descritto
- Lavori eseguiti da personale non qualificato
- Utilizzo di materiali non idonei o incompatibili, di materiali operativi o ausiliari o di accessori.
- Mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza e d'uso, delle norme di sicurezza sul lavoro e di prevenzione degli infortuni o delle disposizioni di legge in materia.
- Mancata correzione tempestiva di guasti che potrebbero mettere a rischio la sicurezza
- Utilizzo di parti di ricambio non originali o di accessori non equivalenti per qualità e funzionalità.
- Utilizzo della macchina in condizioni tecnicamente insoddisfacenti, non essendo consapevoli della sicurezza e dei pericoli e non osservando tutte le istruzioni contenute nella documentazione.

### 5.3 Compiti e qualifiche del personale

<b>Persona</b>	<b>Compito</b>	<b>Qualifica richiesta</b>
Operatore	<< Specifico per la macchina >>.	Istruzione, formazione
Specialista della sicurezza sul lavoro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eseguire una valutazione dei rischi</li> <li>• Creare istruzioni per l'uso</li> <li>• Istruire le persone</li> </ul>	Formazione completa come specialista della sicurezza sul lavoro con esperienza recente con le macchine
Elettricista qualificato	Installazione e manutenzione di apparecchiature elettriche	Una persona con una formazione adeguata, un'istruzione appropriata, un'esperienza puntuale e una conoscenza delle normative pertinenti che le consenta di riconoscere i rischi e di evitare i pericoli che possono derivare dall'elettricità.
Spedizionario	Trasporto fuori sede della macchina	Una persona con una formazione adeguata, un'istruzione appropriata, un'esperienza aggiornata e la conoscenza delle normative pertinenti, in grado di trasportare le macchine in modo sicuro fuori dal sito.
Trasportatore	Trasporto in sede della macchina	Una persona con una formazione adeguata, un'istruzione appropriata, un'esperienza aggiornata e la conoscenza delle normative pertinenti, in grado di trasportare macchine in sicurezza all'interno dell'azienda.
Smaltitore	Smaltimento della macchina	Società di smaltimento qualificata per uno smaltimento conforme alla legge, corretto e professionale della macchina

#### **5.4 Note sulla salute e la sicurezza sul lavoro**

L'operatore della macchina è responsabile di applicare gli obblighi sulla salute e sicurezza sul lavoro. Si applicano le norme di sicurezza del paese in cui viene utilizzata la macchina.

Gli obblighi comprendono i seguenti punti:

- mettere queste istruzioni per l'uso o estratti di esse a disposizione delle persone che svolgono attività con la macchina o in relazione ad essa
- Fornire i documenti applicabili a queste persone
- Istruzione delle persone in merito all'uso previsto e all'uso improprio
- Istruzione delle persone in merito ai dispositivi di protezione e ai dispositivi di protezione supplementari
- Istruzione delle persone in merito ai rischi residui

Questo elenco non è esaustivo e non pretende di essere completo.

## 6 Trasporto

Questa sezione contiene informazioni sul trasporto fuori sede e in sede della macchina.

Il trasporto è lo spostamento della macchina con mezzi manuali o tecnici.

### 6.1 Termine decorrenza della garanzia

La garanzia del produttore decade nei seguenti casi:

- In caso di modifiche alla macchina che non siano state concordate con il produttore
- Se il trasporto non viene eseguito correttamente

### 6.2 Trasporto fuori sede

#### 6.2.1 Spazio di trasporto

Il trasporto fuori sede avviene in aree pubbliche. La macchina viene trasportata da un luogo all'altro.

#### 6.2.2 Legislazione

Il trasporto fuori sede della macchina viene effettuato in conformità alle norme di legge del Paese in cui la macchina viene trasportata fuori sede.

#### 6.2.3 Qualifica del personale

Le persone che trasportano la macchina al di fuori dell'azienda devono soddisfare i seguenti requisiti:

Persona	Qualifica richiesta
Spedizioniere	Formazione completa in materia di trasporto ed esperienza nel trasporto fuori sede di macchine
Logista	Formazione completa ed esperienza nel trasporto in sede delle macchine

#### 6.2.4 Avviso di rischio residuo



Rischio di schiacciamento: indossare scarpe di sicurezza per proteggere gli arti dal rischio di essere travolti.

### 6.2.5 Mezzi di trasporto

Per un trasporto fuori sede sicuro è necessario un mezzo di trasporto che soddisfi i seguenti requisiti:

- La capacità di carico deve essere dimensionata in modo che la massa della macchina possa essere sostenuta in modo sicuro.
- La dimensione della superficie di trasporto deve essere dimensionata in modo che la macchina possa essere posizionata in sicurezza sulla superficie di trasporto senza cadere.



La macchina può cadere a causa di un cambio di posizione involontario durante le operazioni di carico e scarico su/da un mezzo di trasporto.

## 6.3 Trasporto in sede

### 6.3.1 Spazio di trasporto

Durante il trasporto in sede, la macchina viene trasportata da un luogo di installazione a un altro all'interno dell'azienda.

### 6.3.2 Legislazione

Il trasporto in sede della macchina viene effettuato in conformità alle norme di legge del Paese in cui la macchina viene trasportata all'interno dell'azienda.

### 6.3.3 Avviso di rischio residuo



Rischio di schiacciamento: indossare scarpe di sicurezza per proteggere gli arti dal rischio di essere schiacciati.

### 6.3.4 Mezzi di trasporto

Per un trasporto in sede sicuro è necessario un mezzo di trasporto che soddisfi i seguenti requisiti:

- La capacità di carico deve essere dimensionata in modo che la massa della macchina possa essere sostenuta in modo sicuro.
- La dimensione della superficie di trasporto deve essere dimensionata in modo che la macchina possa essere parcheggiata in sicurezza sulla superficie di trasporto senza cadere.



La macchina può cadere a causa di un cambio di posizione involontario durante le operazioni di carico e scarico su/da un mezzo di trasporto.

## 7 Montaggio

Questa sezione contiene informazioni sull'installazione sicura della macchina.

L'unità di estrattori viene consegnata pronta per l'uso e destinata alla messa in funzione immediata.

**Non** mettere in funzione l'apparecchio se è visibilmente danneggiato. Contattare immediatamente deconta GmbH.

### HINWEIS

**Nota bene:** In linea di principio, l'unità Estrattori può essere utilizzata anche direttamente nell'area nera (la tecnologia di pressurizzazione impedisce all'aria contaminata di entrare nell'alloggiamento).

**Tuttavia, poiché gli apparecchi sono contaminati dall'esterno e quindi devono essere puliti a fondo al termine della ristrutturazione, l'uso nelle aree nere dovrebbe essere assolutamente evitato.**

- Integrare l'apparecchio nella parete divisoria tra l'area pulita e quella contaminata di ristrutturazione.
- Inserire circa 100 mm nell'area di ristrutturazione
- Sigillare l'apparecchio con la parete divisoria
- Far passare il tubo flessibile dell'aria di scarico verso l'esterno
- Garantire una quantità sufficiente di aria di alimentazione nell'area di ristrutturazione.



### ⚠ GEFÄHR

**Non utilizzare mai l'apparecchio senza i filtri correttamente installati e approvati per le rispettive esigenze. Evitare di soffiare aria non filtrata.**

## 8 Operazione

Questa sezione contiene informazioni per l'utilizzo sicuro dell'estrattore.

### 8.1 Qualifica del personale

Le persone che utilizzano la macchina devono soddisfare i seguenti requisiti:

Persona	Qualifica richiesta
Operatore	Istruzioni, formazione da parte del produttore

### 8.2 Avviso di rischio residuo



Contatto con i fili di un cavo di collegamento alla rete danneggiato.

Toccare parti della macchina che sono diventate attive a causa di condizioni difettose.

Danni dovuti a una tensione di rete inadeguata.



L'apparecchio può subire danni se viene collegato a una tensione di rete non idonea.

Verificare se la tensione indicata sulla targhetta corrisponde alla tensione di rete locale.

I seguenti materiali non devono essere filtrati:



- Materiali caldi (sigarette fumanti, cenere calda, ecc.)
- Materiali e polveri infiammabili, esplosivi e aggressivi

### 8.3 Numero di operatori

Per l'utilizzo della macchina è necessaria una persona.

### 8.4 Strumenti necessari

Non è necessario alcuno strumento particolare per utilizzare la macchina.

### 8.5 Strumenti necessari

Non è necessario alcuno strumento per utilizzare la macchina.

## 8.6 Estrattori a pressione negativa con unità di controllo SE

L'unità a pressione negativa viene fornita con un controllo manuale stepless per la regolazione della potenza.



- Stabilire il collegamento di alimentazione
- Attivare il controllore

### 8.6.1 Pressurizzazione del locale

- Impostare la pressione negativa desiderata sull'apertura dell'aria di alimentazione o sul regolatore a variazione continua.

⇒ Vuoto troppo alto: aprire l'apertura dell'aria di alimentazione o ridurre l'apparecchio

⇒ Vuoto troppo basso: chiudere l'apertura dell'aria di alimentazione o regolare il dispositivo verso l'alto.

## 8.7 Estrattori a pressione negativa con unità di controllo SE+

L'estrattore viene fornito con un controllo manuale/automatico stepless per la regolazione della potenza.



- Individuare il punto di misurazione nell'area contaminata e collegarlo al raccordo della pressione negativa "-" con un tubo flessibile PE 8 x 1.
- Individuare il punto di misurazione nell'area pulita (stanze vicine) e collegarlo con un tubo PE 8 x 1 all'attacco "+" dell'atmosfera.



- Stabilire il collegamento di alimentazione
- Per accendere, posizionare il selettore "0/1" su "1".
- Impostare la potenza desiderata sul regolatore stepless
- Fissare il valore attualmente impostato premendo il pulsante "set", la luce verde indica l'attivazione, il regolatore è ora disattivato
- Il dispositivo di mantenimento della pressione negativa mantiene ora la pressione negativa fissa (entro i limiti di prestazione) (controllo automatico)
- Per disattivare il controllo automatico, l'apparecchio deve essere spento e riaccessò con il selettore.

## **8.8 Estrattori con unità di controllo SRE connect**

IoT (Internet of Things) => i dispositivi con controllo SRE connect possono essere controllati e monitorati a distanza con qualsiasi PC, telefono cellulare o tablet abilitato a Internet.

Per la regolazione della potenza, l'unità di pressione negativa è dotata di un' unità di controllo tramite un display touch per misurare e regolare la pressione negativa e/o il flusso volumetrico.

La pressione negativa viene misurata tra l'area contaminata e un punto di riferimento da definire (locali vicini) e mantenuta al valore nominale mediante un controllo continuo della velocità dell'elettroventilatore.

Il flusso volumetrico viene misurato nel dispositivo e mantenuto al valore nominale mediante il controllo continuo della velocità dell'elettroventilatore.

È possibile anche il controllo manuale.

Un sensore del filtro monitora la concentrazione di particelle nell'aria di scarico e attiva un allarme visivo e acustico se viene superato in modo permanente un valore di circa 100 particelle per litro.

Sul display viene visualizzata la necessità di sostituire il filtro.

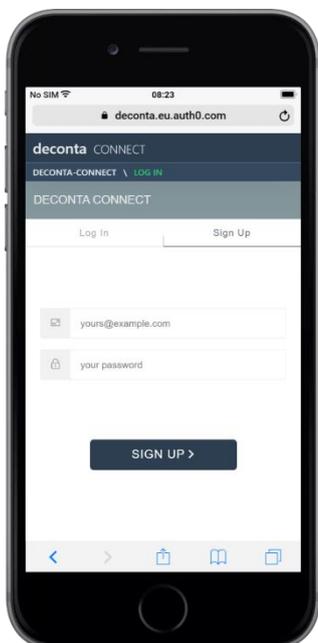
Le funzioni di connessione sono supportate di serie nei seguenti Paesi:

Albania, Algeria, Armenia, Aruba, Australia, Austria, Azerbaigian, Bangladesh, Bielorussia, Belgio, Bolivia, Bonaire, Bulgaria, Cambogia, Cina, Croazia, Curacao, Cipro, Repubblica Ceca, Danimarca, El Salvador, Estonia, Isole Faroe, Finlandia, Francia, Guyana Francese, Georgia, Germania, Ghana, Gibilterra, Grecia, Guadalupa, Guyana, Honduras, Hong Kong, Ungheria, Islanda, Indonesia, Irlanda, Israele, Italia, Giappone, Jersey, Kazakistan, Kuwait, Kirghizistan, Laos, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Macao, Macedonia, Malesia, Malta, Martinica, Moldavia, Mongolia, Montenegro, Nepal, Paesi Bassi, Antille Olandesi, Nuova Zelanda, Nigeria, Norvegia, Pakistan, Palestina, Panama, Papua Nuova Guinea, Filippine, Polonia, Portogallo, Porto Rico, Qatar, Romania, Russia, Saint Eustatius e Saba, Saint Martin (parte francese), Saint-Barthélemy, Serbia, Singapore, Slovakia, Slovenia, South Africa, South Korea, Spain, Suriname, Sweden, Switzerland, Taiwan, Tajikistan, Tanzania, Thailand, Tonga, Trinidad and Tobago, Tunisia, Turkey, Ukraine, United Kingdom, United States, Uzbekistan, Vietnam, Virgin Islands, U.S., Zambia

**Tutti gli altri paesi non elencati su richiesta**

### 8.8.1 Creare un account utente

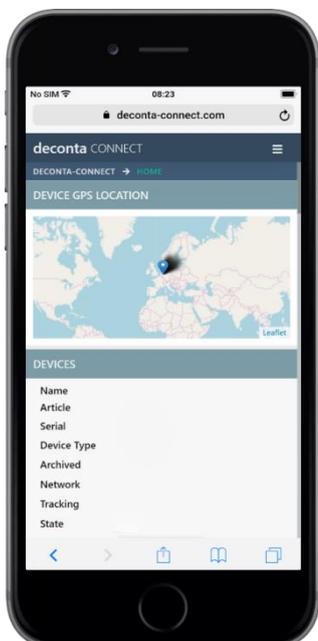
Aprire la pagina [www.deconta-connect.com](http://www.deconta-connect.com) nel browser Internet.



Toccare la scheda "Iscriviti". Inserire un indirizzo e-mail e la password desiderata.

La password deve essere lunga almeno 8 caratteri e soddisfare 3 dei 4 criteri seguenti:

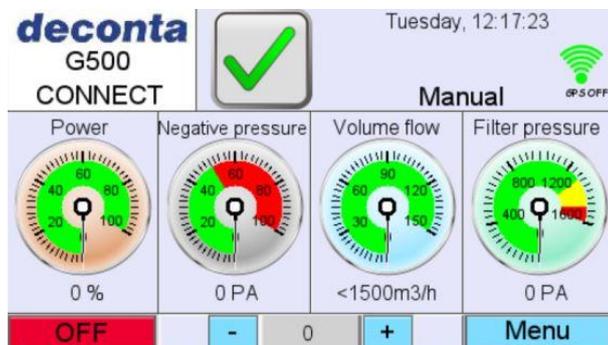
- almeno 1 numero
- almeno 1 lettera maiuscola
- almeno 1 lettera minuscola
- almeno 1 carattere speciale.



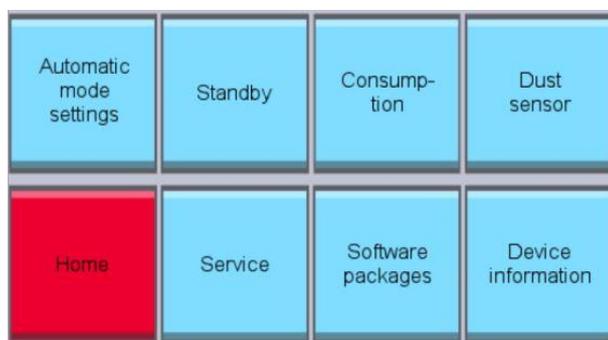
Dopo l'avvenuta registrazione, verrà visualizzata questa pagina.

All'account utente può essere assegnato un numero qualsiasi di dispositivi.

8.8.2 Aggiungere il dispositivo all'account utente



Accendere il dispositivo.  
Toccare il pulsante "Menu".



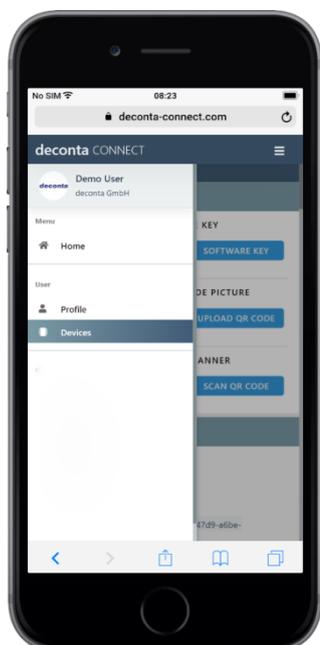
Toccare il pulsante "Servizio".



Toccare il pulsante "deconta connect".

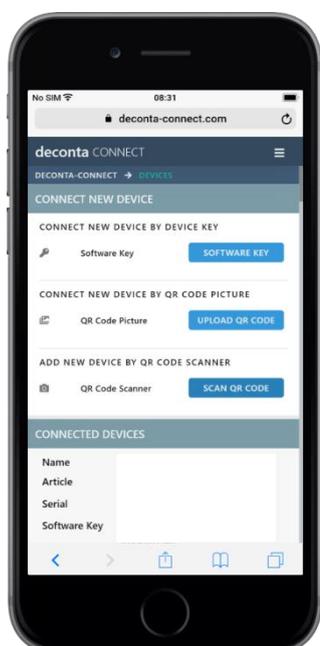


Viene visualizzata la pagina con un codice QR e una chiave sotto di esso.



Accedere alla pagina di connessione con l'indirizzo e-mail e la password.

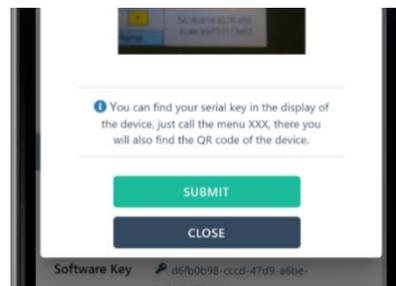
Toccare l'icona del menu  e poi "Dispositivi".



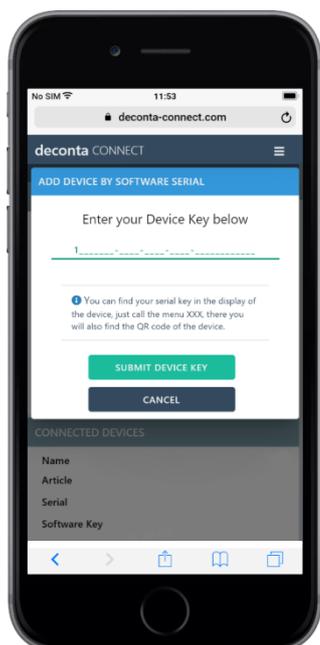
Toccate il pulsante "SCAN QR CODE" (il nostro consiglio) o in alternativa il pulsante "SOFTWARE KEY".



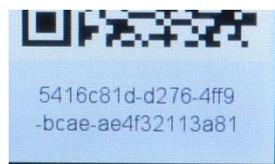
Scansionare il codice QR visualizzato sul display del dispositivo.



Se il codice QR viene riconosciuto, il pulsante "SUBMIT" diventa verde. Per aggiungere, toccare questo pulsante e il dispositivo è ora registrato nel proprio account utente.



Registrazione alternativa tramite il pulsante "SOFTWARE KEY".

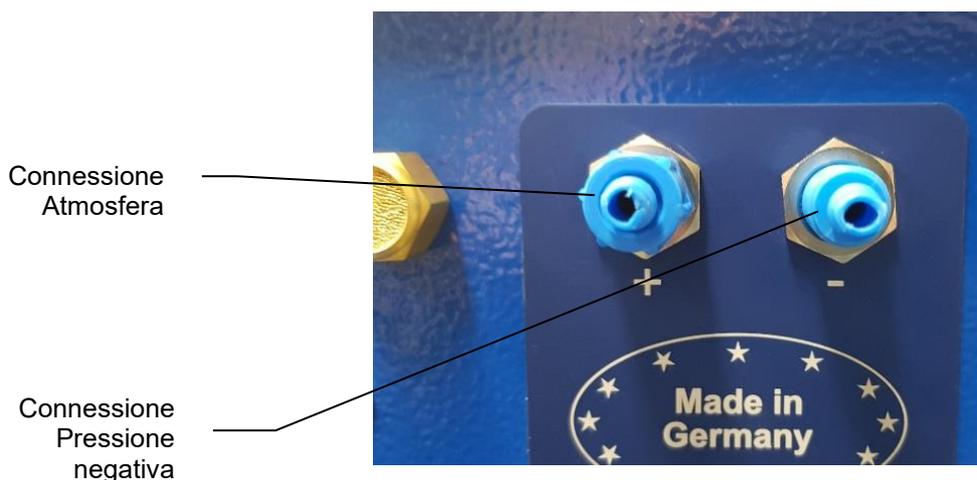


Inserite la chiave visualizzata sotto il codice QR del dispositivo nell'apposito campo e poi toccate il pulsante verde "SUBMIT DEVICE KEY"; il dispositivo è ora registrato nel vostro account utente.

### 8.8.3 Preparazione

Individuare il punto di misurazione nell'area contaminata e collegarlo al raccordo della pressione negativa "-" con un tubo flessibile PE 8 x 1.

Individuare il punto di misurazione nell'area pulita (stanze vicine) e collegarlo con un tubo PE 8 x 1 all'attacco "+" dell'atmosfera.

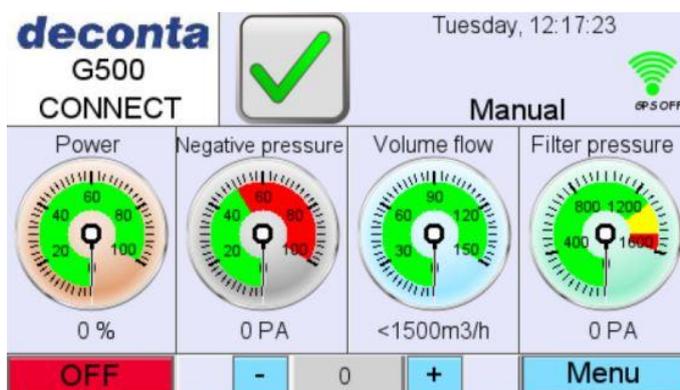


La centralina può essere utilizzata in 2 diverse modalità operative.

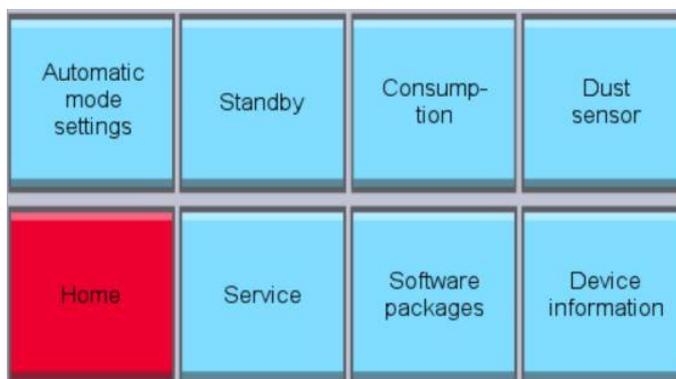
### 8.8.4 Funzionamento manuale

In modalità manuale, la potenza della ventola viene impostata utilizzando i pulsanti "-" e "+".

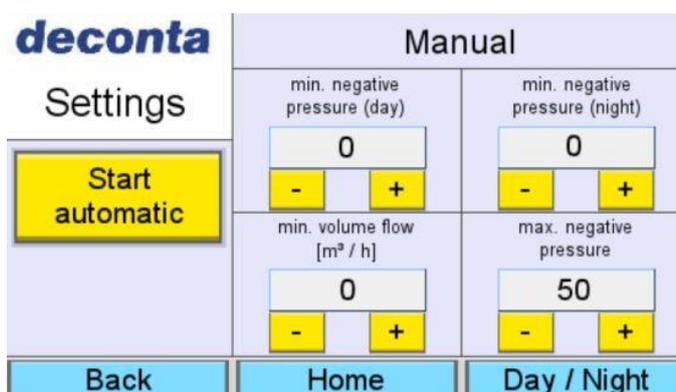
Il display visualizza il valore di potenza in % (Power), la pressione negativa misurata nell'area nera (Negative pressure) in Pa, la portata in m<sup>3</sup>/h e la pressione del filtro in Pa.



### 8.8.5 Funzionamento automatico



Per effettuare le impostazioni e attivare/disattivare la modalità automatica, toccare il pulsante "Menu". Nel menu seguente, toccare il pulsante "Impostazioni modalità automatica".



È possibile impostare i seguenti parametri:

- Pressione negativa minima in modalità giorno (pressione negativa minima giorno)
- Pressione negativa minima in modalità notturna (pressione negativa minima notturna)
- Flusso volumetrico minimo in m<sup>3</sup>/h (flusso volumetrico minimo)
- Pressione negativa massima (pressione negativa massima)

La modalità automatica si avvia toccando il pulsante "Avvia automatico".

Confrontando il valore nominale immesso con il valore effettivo misurato in modo permanente, la velocità del ventilatore viene regolata automaticamente, cioè il ventilatore funziona automaticamente "in alto" o "in basso".

### 8.8.6 Impostazioni giorno/notte (Day / Night)



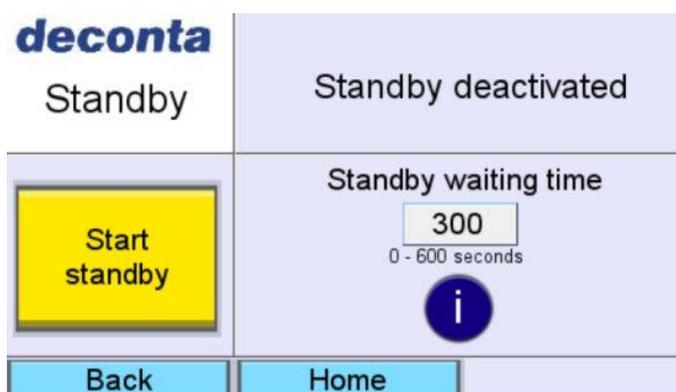
Selezionando gli intervalli di tempo, è possibile stabilire in quali giorni e a che ora viene attivato il valore impostato in modalità automatica per la pressione negativa minima in modalità notturna (pressione negativa minima notturna).

### 8.8.7 Modalità standby

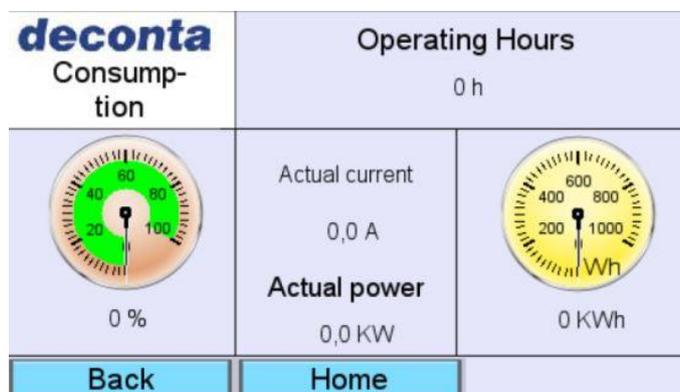
Un'unità di pressione negativa con controllo SRE connect può funzionare come dispositivo di standby (dispositivo di riserva). Se questa funzione è attivata, il dispositivo si accende automaticamente se la pressione scende al di sotto di una pressione negativa precedentemente definita (ad esempio, se l'unità di pressione negativa attuale si guasta).

La modalità standby si attiva nel menu toccando il tasto "Standby".

Nel campo Tempo di attesa in standby è possibile inserire un ritardo di 0-600 secondi per l'accensione.



8.8.8 Consumo



Sinistra: la potenza attuale del dispositivo è visualizzata in %.

In alto al centro: Visualizzazione del consumo di corrente (corrente effettiva) in A

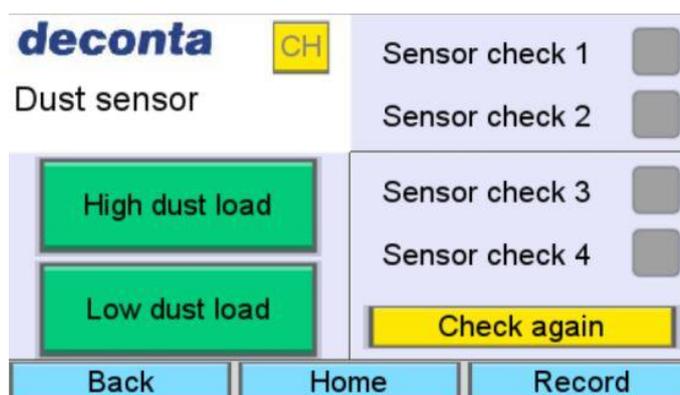
Centro in basso: Visualizzazione della potenza attuale (potenza effettiva) in kW

A destra: visualizzazione di Wh e sotto il consumo totale in KWh

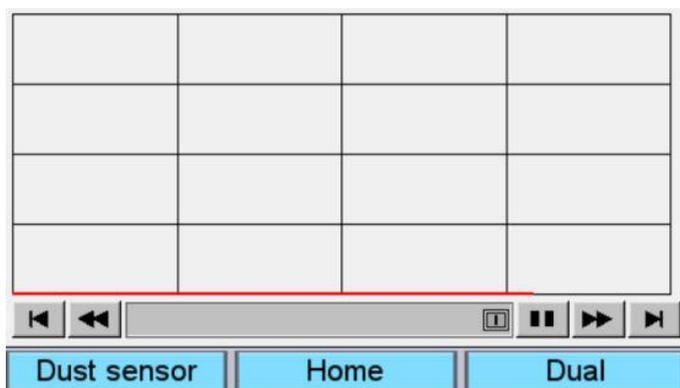
8.8.9 Sensore di polvere

Un sensore del filtro monitora la concentrazione di particelle nell'aria di scarico.

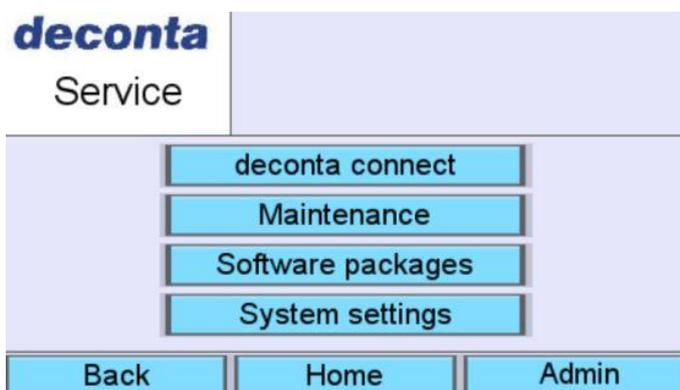
Le funzioni e lo stato dei sensori del filtro sono visualizzati sul display.



I valori misurati dei sensori del filtro possono essere visualizzati graficamente utilizzando il pulsante "Record".



### 8.8.10 Servizio



#### deconta connect

Assegnare il dispositivo a un account di connessione, vedere .8.8.1

#### Manutenzione

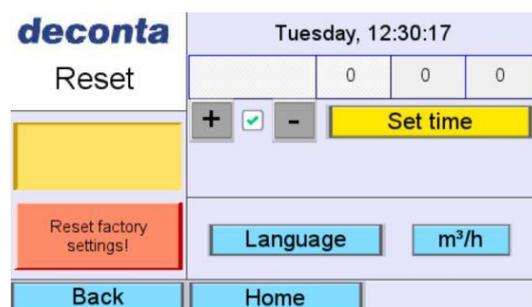
Le impostazioni di questo menu possono essere effettuate solo da partner qualificati dell'assistenza deconta.

Pacchetti software

Visualizzazione delle opzioni prenotate e della data di scadenza delle licenze.

deconta Software packages	
connect BASIC	25.02.44
Particle Sensor	28.02.25
connect Pro	28.02.25
includes connect BASIC & Particle Sensor	
Back	Home
Set payments	

Impostazioni del sistema



Impostazione del giorno della settimana e dell'ora. Questi valori vengono visualizzati sul display del dispositivo e sono necessari per le impostazioni Giorno/Notte.

I dati inviati all'account utente di connessione vengono visualizzati nel fuso orario impostato (per impostazione predefinita UTC± 0 = Tempo universale coordinato).

Toccando il pulsante giallo "Reset factory settings? (ripristino delle impostazioni di fabbrica?), si attiva il pulsante rosso "Ripristina impostazioni di fabbrica!".

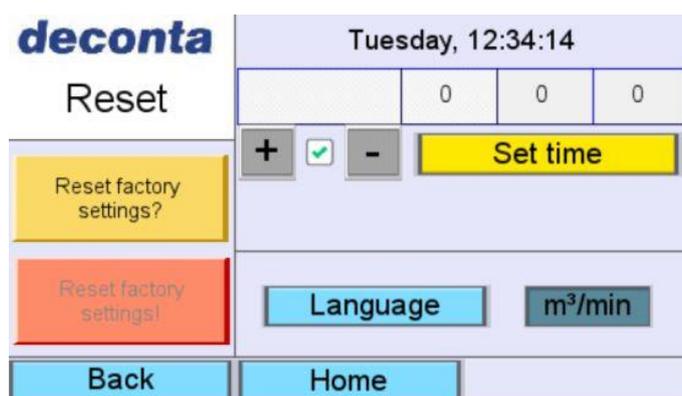


**Toccando questo pulsante rosso si ripristinano tutte le impostazioni di fabbrica!**

Impostazione della lingua. Toccando il pulsante "Lingua" si accede al menu per l'impostazione della lingua del display. Lingue selezionabili: inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo, giapponese, olandese e portoghese.



L'unità di misura può essere cambiata in m³/min toccando il pulsante m³/h.



#### 8.8.11 Informazioni sul dispositivo (Informazioni sul dispositivo)

Visualizzazione delle informazioni sul dispositivo.



### 8.8.12 Allarmi

Gli allarmi vengono visualizzati visivamente tramite un simbolo lampeggiante sullo schermo principale e contemporaneamente viene emesso un segnale acustico. Sono disponibili 3 diverse visualizzazioni:

- Spunta verde: non c'è alcun messaggio di allarme



- Campanello giallo: c'era un allarme, ma non esiste più e non è ancora stato riconosciuto.



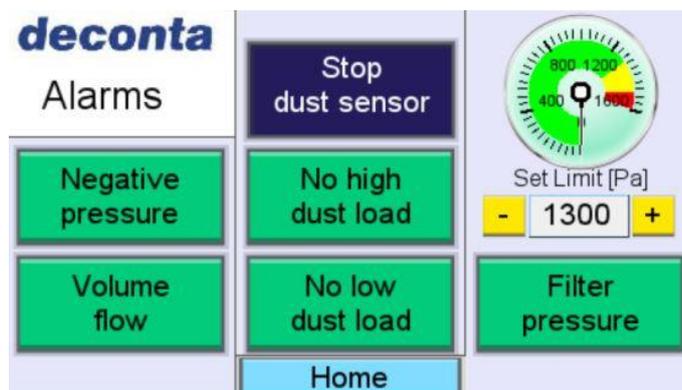
- Campanello rosso: è presente un messaggio di allarme acuto



Toccando il pulsante con il segno di spunta verde, la campana gialla o la campana rossa è possibile richiamare un sottomenu con informazioni più dettagliate sugli allarmi.

Gli allarmi vengono visualizzati con un pulsante rosso.

Una volta eliminato il guasto, l'allarme deve essere confermato toccando il pulsante corrispondente e il colore diventa verde.



#### Pressione negativa:

- non è stato possibile raggiungere il valore target impostato per la pressione negativa minima.

#### Flusso volumetrico (flusso volumetrico):

- non è stato possibile raggiungere il valore nominale della portata minima.

#### Elevato carico di polvere:

- Filtrare il messaggio del sensore per molte particelle in un breve periodo di tempo

#### Basso carico di polvere:

- Filtrare il messaggio del sensore per alcune particelle su un periodo di tempo più lungo

#### Pressione del filtro (pressione del filtro):

Il valore di allarme per la pressione del filtro può essere impostato in modo continuo con i pulsanti "-" e "+" (area gialla sul display = il filtro deve essere sostituito a breve). L'area rossa è un'impostazione fissa di fabbrica.

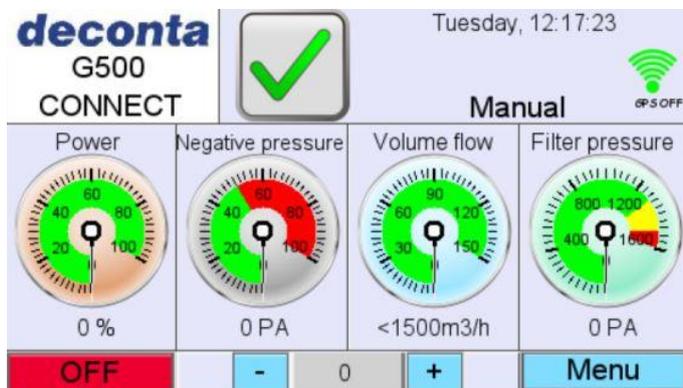
#### Arresto del sensore di polvere / Avvio del sensore di polvere:

- Attivazione/disattivazione dei sensori di polvere.

### HINWEIS

**La concentrazione di particelle nell'aria di scarico non viene monitorata quando i sensori sono spenti!**

8.8.13 Spegnere il dispositivo



Per spegnere il dispositivo, toccare il pulsante rosso "OFF".

**deconta**

**Shut down**

L'apparecchio si spegne e la spina di rete può essere estratta.

**deconta**

**Pull power  
cable**



## 9 Manutenzione

Questa sezione contiene informazioni per la manutenzione sicura della macchina.

La manutenzione comprende tutte le misure tecniche e organizzative che, durante il ciclo di vita della macchina, garantiscono la sicurezza, l'economicità e la funzionalità della macchina e prevengono i danni ambientali.

### 9.1 Termine decorrenza della garanzia

La garanzia del produttore decade nei seguenti casi:

- In caso di modifiche alla macchina che non siano state concordate con il produttore
- Se la manutenzione non viene eseguita correttamente

### 9.2 Manutenzione

Gli interventi di manutenzione, compresa la sostituzione/rimozione dei filtri, possono essere eseguiti solo da personale autorizzato che indossi indumenti protettivi adeguati.

Per tutti i lavori di riparazione e manutenzione, l'apparecchio deve essere completamente scollegato dalla rete elettrica.

**Si rimanda espressamente a eventuali ulteriori disposizioni regionali e nazionali per la manutenzione della tecnologia dell'apparecchio.**

I sistemi di ventilazione (aspiratori, aspirapolvere industriali e dispositivi utilizzati per la ventilazione o il mantenimento della pressione negativa) devono essere sottoposti a manutenzione secondo le necessità, ma almeno una volta all'anno, riparati se necessario e ispezionati da un esperto. I risultati dei test devono essere presentati su richiesta.

**I dispositivi con controllo SRE connect devono essere controllati e calibrati una volta all'anno dal servizio di assistenza deconta.**

### 9.3 Avviso di rischio residuo



**I filtri contaminati possono essere sostituiti solo nel rispetto di tutte le precauzioni di sicurezza. Sostituire i filtri solo quando l'apparecchio è spento. Utilizzare solo filtri omologati.**



**Non utilizzare leganti per fibre residue sull'apparecchio.**



**Estrarre la spina di rete prima di aprire l'alloggiamento.**

9.3.1 Dispositivi di protezione personale necessari – DPI -



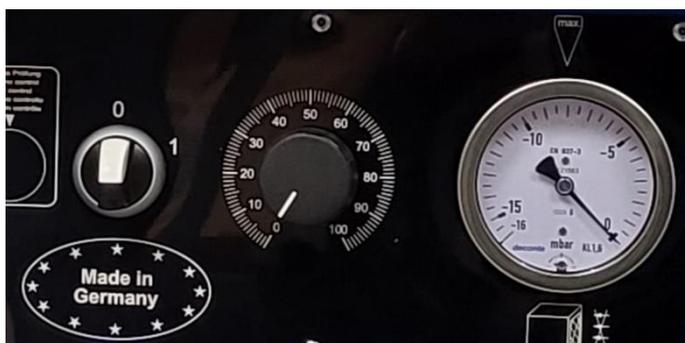
**Gli interventi di manutenzione, compresa la sostituzione/rimozione dei filtri, possono essere eseguiti solo da personale autorizzato che indossi indumenti protettivi adeguati.**

**9.4 Informazioni sulla sostituzione del filtro**

La frequenza di sostituzione dei filtri dipende dal grado di sporcizia dei filtri stessi. Con l'aumento dell'occupazione dei filtri (sporcizia dei filtri), le prestazioni dell'aria diminuiscono.

Per il monitoraggio del filtro durante il funzionamento, negli apparecchi con controllo SE è presente un manometro; negli apparecchi con controllo SRE connect, il monitoraggio del filtro è visualizzato sul display.

9.4.1 Unità di controllo SE e SE+

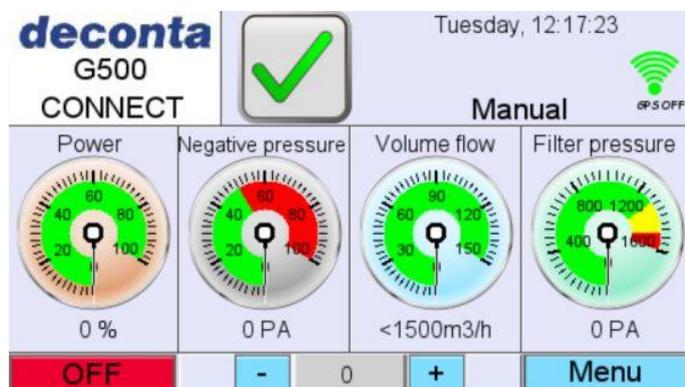


La tabella seguente mostra i valori del display per una sostituzione del filtro consigliata. Se il display raggiunge questo valore, sostituire prima il prefiltra. Se il valore visualizzato scende di 100 Pascal o più, l'apparecchio può continuare a funzionare. Se il valore diminuisce di meno di 100 Pascal, è necessario sostituire il filtro HEPA.

Dispositivo	Sostituzione del filtro consigliata per	
	110 V	230 V
S50	circa 700 Pascal	circa 800 Pascal
S200	circa 700 Pascal	circa 750 Pascal
S300	circa 700 Pascal	circa 850 Pascal
S400	---	circa 950 Pascal
S500	---	circa 950 Pascal

100 Pa = 1 mbar

### 9.4.2 Unità di controllo SRE connect



Per monitorare il filtro, la pressione del filtro viene visualizzata sul display dell'unità di controllo. Se il display raggiunge l'area rossa, sostituire prima il prefiltro. Se il valore visualizzato scende di 100 Pascal o più, l'apparecchio può continuare a funzionare. Se il valore diminuisce di meno di 100 Pascal, è necessario sostituire il filtro HEPA.

### 9.5 Sostituzione del filtro



**I filtri contaminati possono essere sostituiti solo nel rispetto di tutte le precauzioni di sicurezza. Sostituire i filtri solo quando l'apparecchio è spento. Utilizzare solo filtri omologati.**



**Non utilizzare leganti per fibre residue sull'apparecchio.**



**Estrarre la spina di rete prima di aprire l'alloggiamento.**



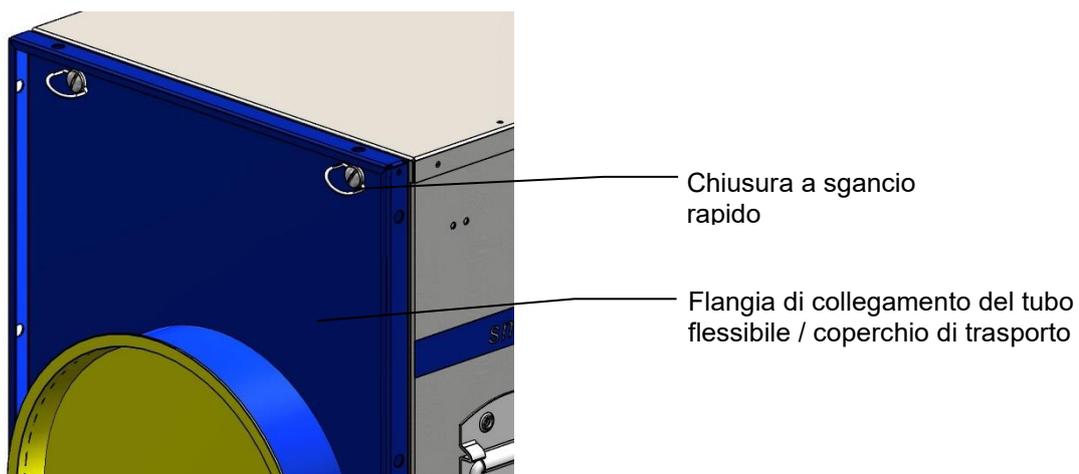
**Gli interventi di manutenzione, compresa la sostituzione/rimozione dei filtri, possono essere eseguiti solo da personale autorizzato che indossi indumenti protettivi adeguati.**

9.5.1 Procedura che utilizza l'S200 come esempio

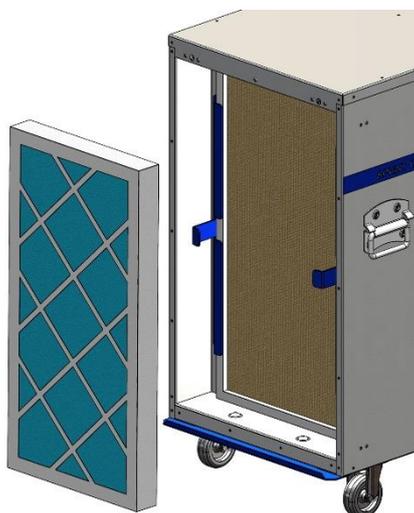
- Rilasciare la chiusura rapida e rimuovere la flangia di collegamento del tubo flessibile / la copertura di trasporto.

**HINWEIS**

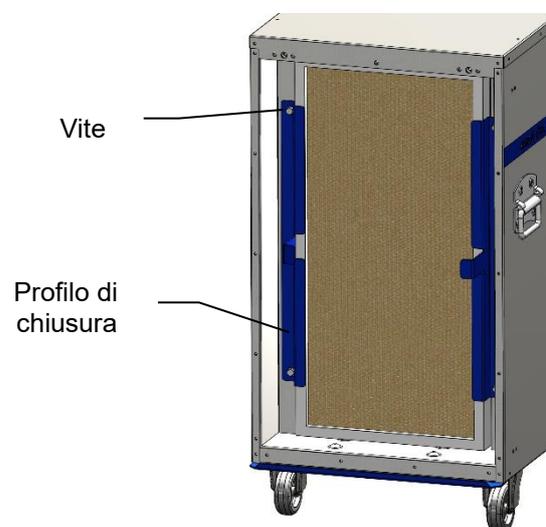
**Rischio di schiacciamento delle dita durante il montaggio/smontaggio delle flange di collegamento**



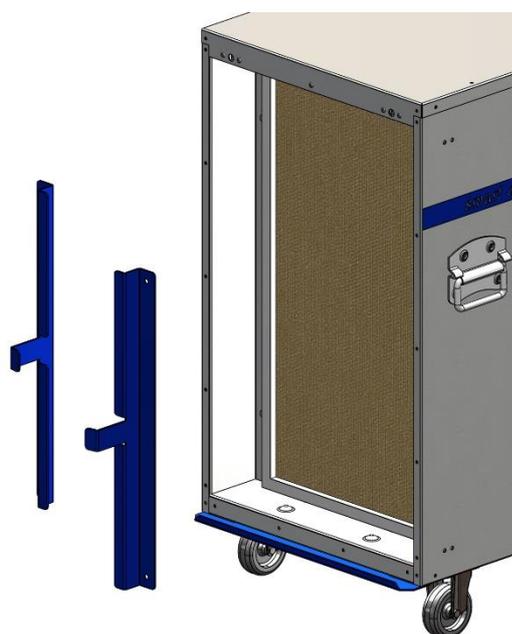
- Rimuovere il prefiltro e smaltirlo secondo le norme vigenti.



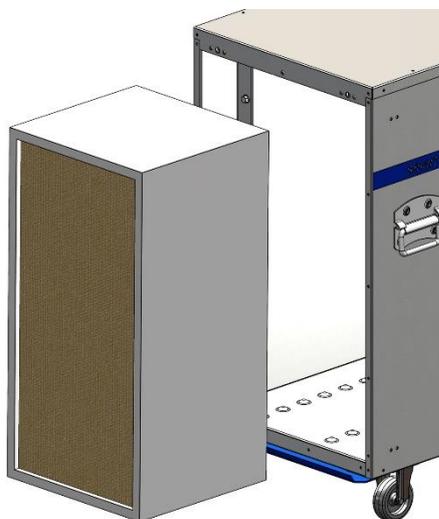
- Svitare le viti dei profili di bloccaggio



- Rimuovere i profili di chiusura



- Rimuovere il filtro HEPA e smaltirlo secondo le norme vigenti.



- Controllare e pulire la superficie di tenuta dell'apparecchio.



- Pulire l'interno dell'alloggiamento e inserire un nuovo filtro principale **al centro**.
- Inserire i profili di fissaggio e le viti (serrare le viti in modo uniforme)
- Inserire il prefiltra
- Montaggio della flangia di collegamento del tubo flessibile

**HINWEIS**

**Gli apparecchi sono stati testati solo con filtri HEPA originali deconta. Per garantire la sicurezza della macchina, è necessario utilizzare solo filtri deconta originali. In caso contrario, non è possibile garantire la sicurezza della macchina. Ciò può comportare il rilascio involontario e incontrollato di sostanze pericolose nell'ambiente a causa del sovraccarico del filtro (perdita, strappo del filtro, ecc.).**

## 9.6 Risoluzione dei problemi ed eliminazione dei guasti

Questa sezione contiene informazioni sulla risoluzione sicura dei problemi e sull'eliminazione dei guasti della macchina.

### 9.6.1 Possibili guasti e istruzioni per la loro eliminazione

La tabella seguente fornisce una panoramica dei guasti e delle misure di risoluzione dei problemi.

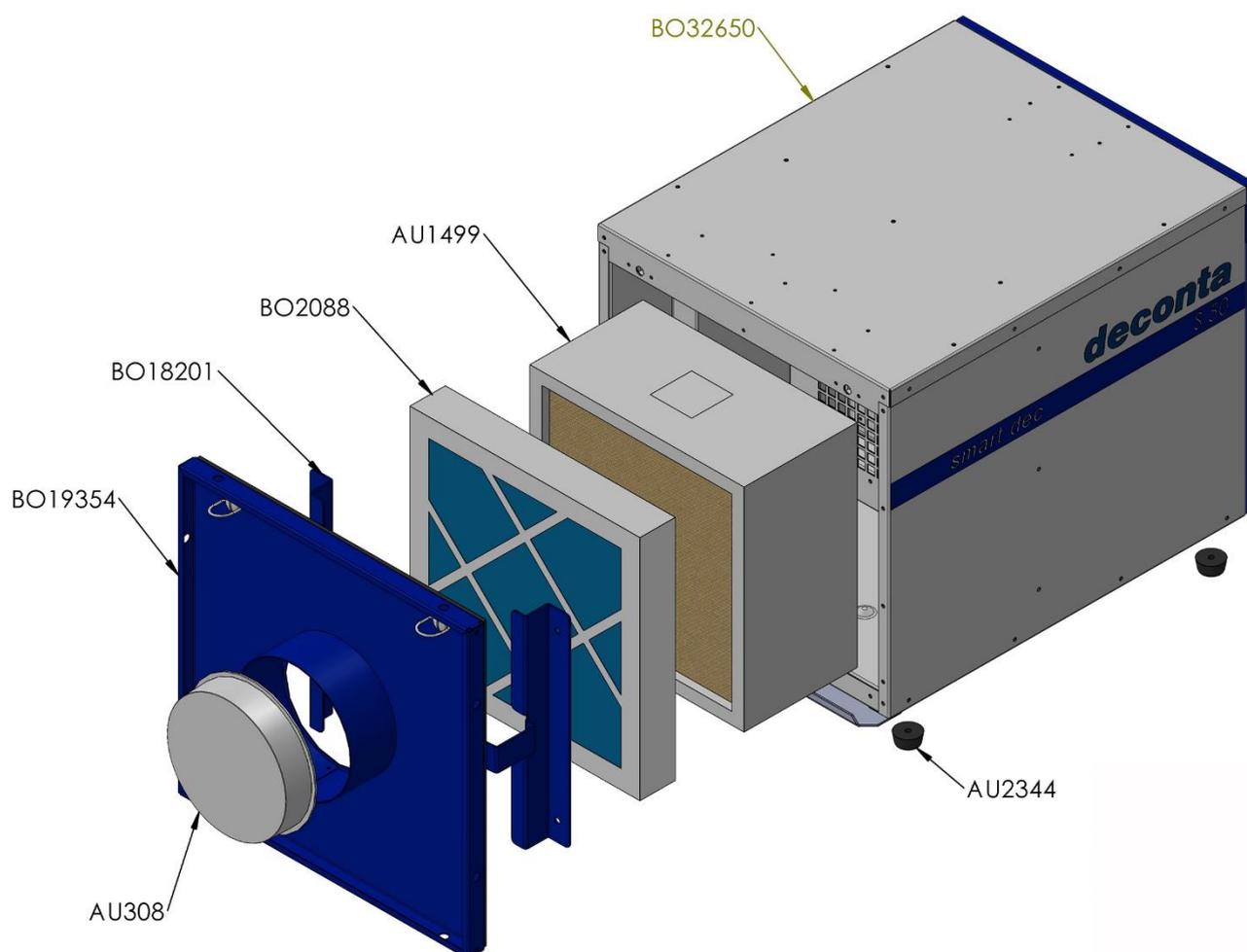
<b>Malfunzionamento</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Misura</b>
Sottopressione troppo bassa	Prefiltro o filtro principale sporchi	Sostituire il filtro come descritto in 9.5
Il dispositivo non funziona	Fonte di alimentazione non in ordine	La fonte di alimentazione è stata ispezionata e riparata da un elettricista qualificato.
Il dispositivo non funziona	Componenti del dispositivo di mantenimento del vuoto difettosi	Far riparare il dispositivo da deconta o da un'officina autorizzata da deconta.

## 10 Parti di ricambio

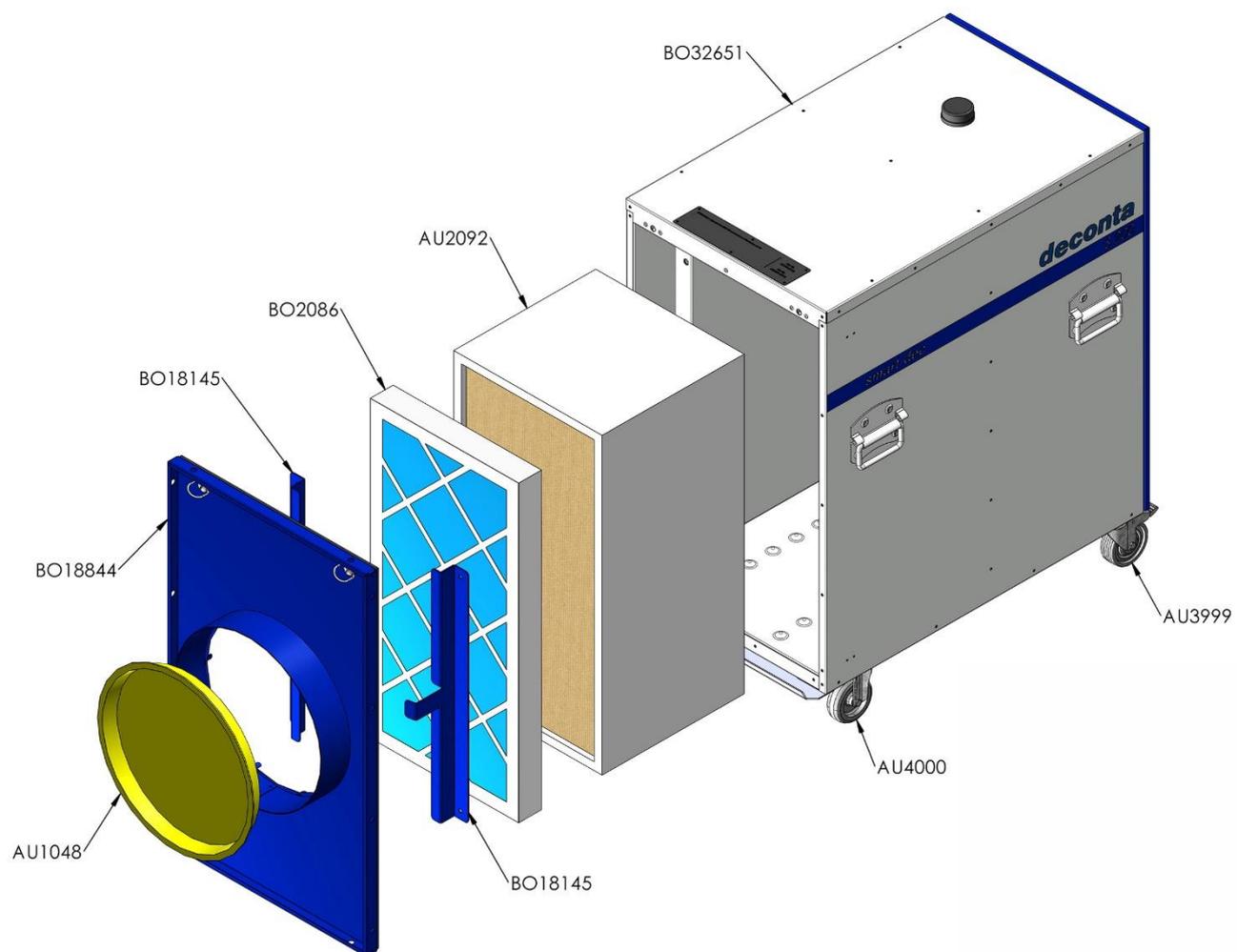
Per garantire un utilizzo sicuro, privo di problemi ed economico della macchina, è necessario utilizzare ricambi originali.

Se ciò non è possibile, i ricambi alternativi devono corrispondere alle proprietà dei ricambi originali, al fine di garantire un uso sicuro, privo di problemi ed economico della macchina.

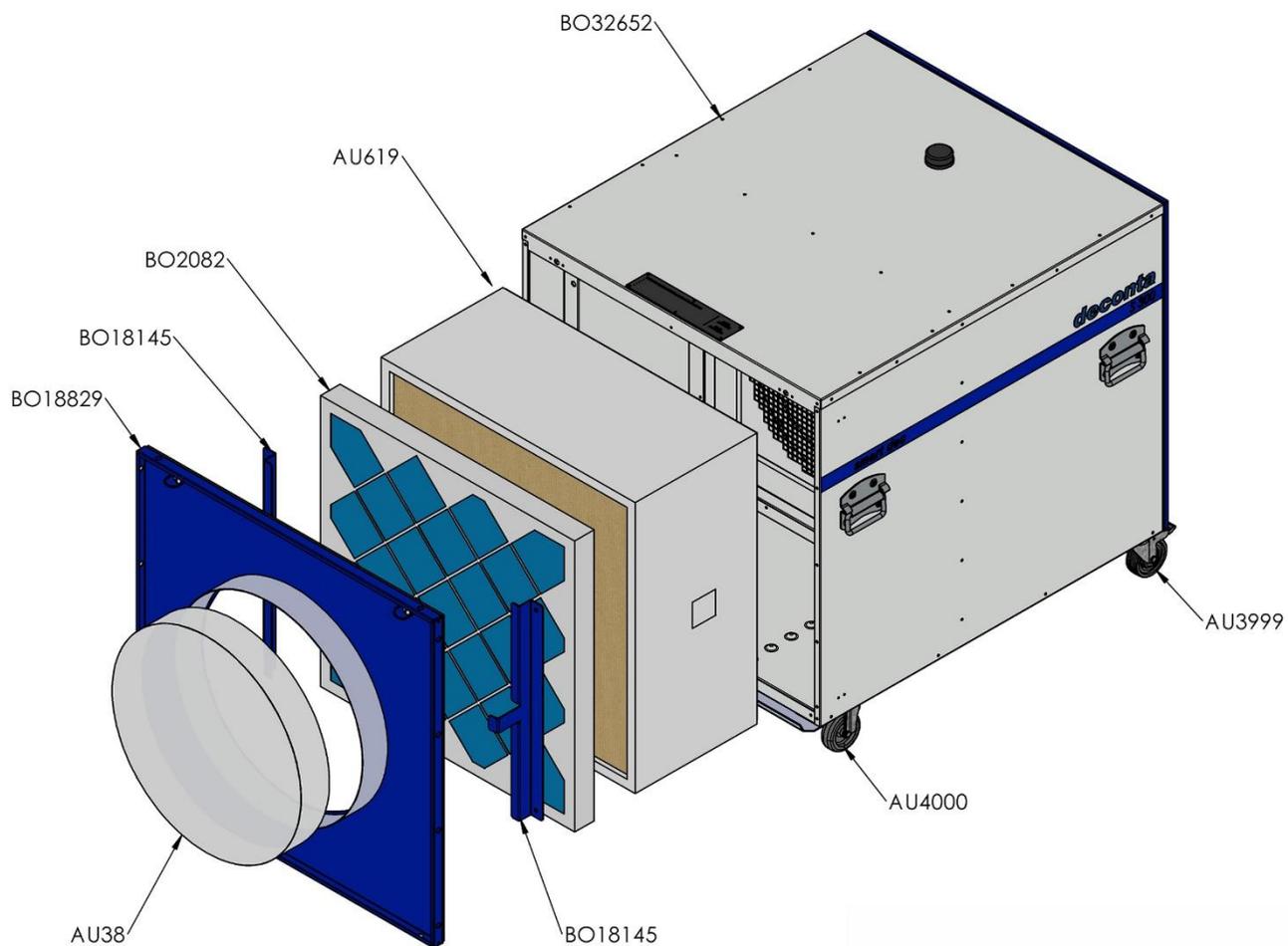
### 10.1 Estrattori smart dec S50



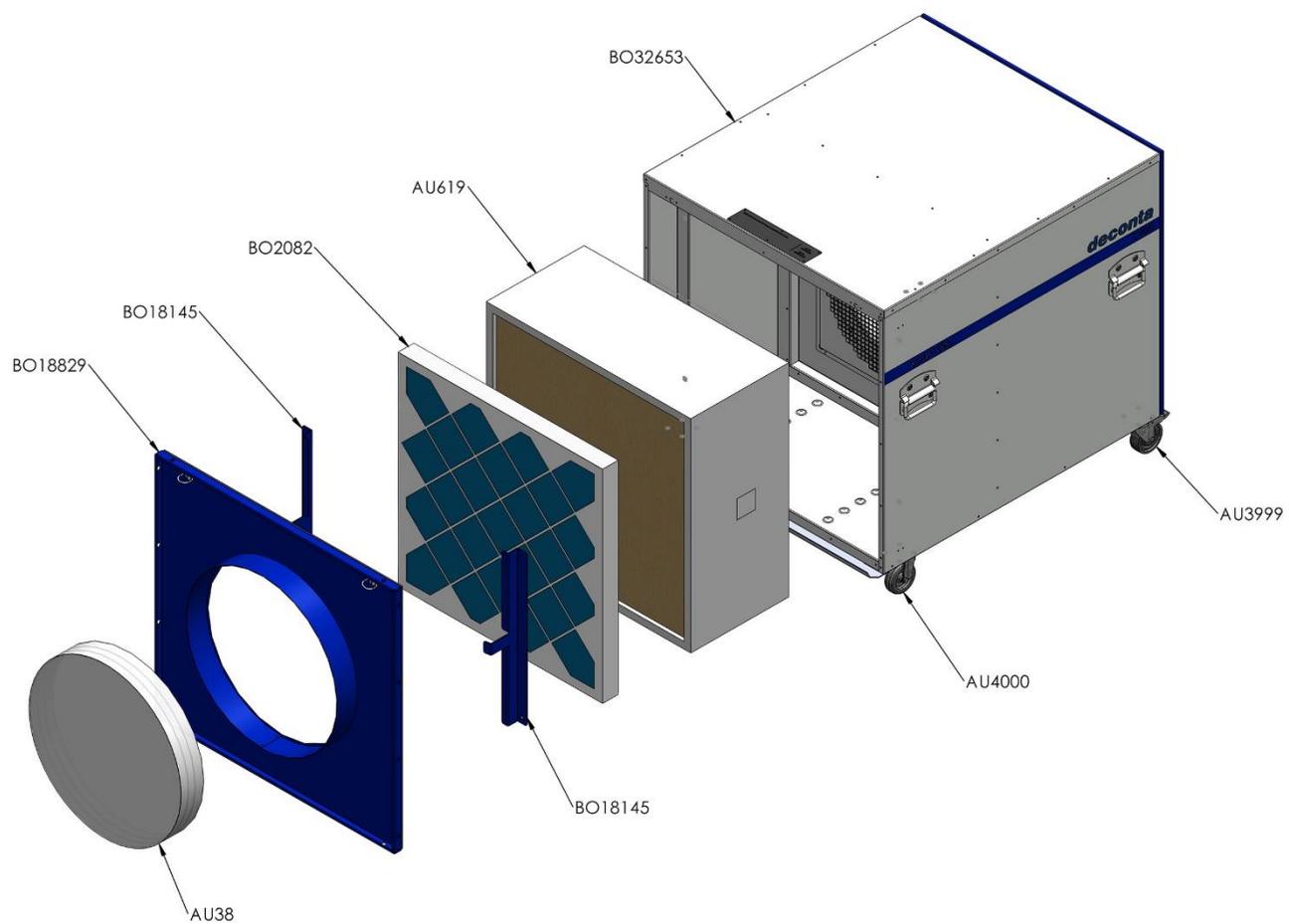
**10.2 Estrattori smart dec S200**



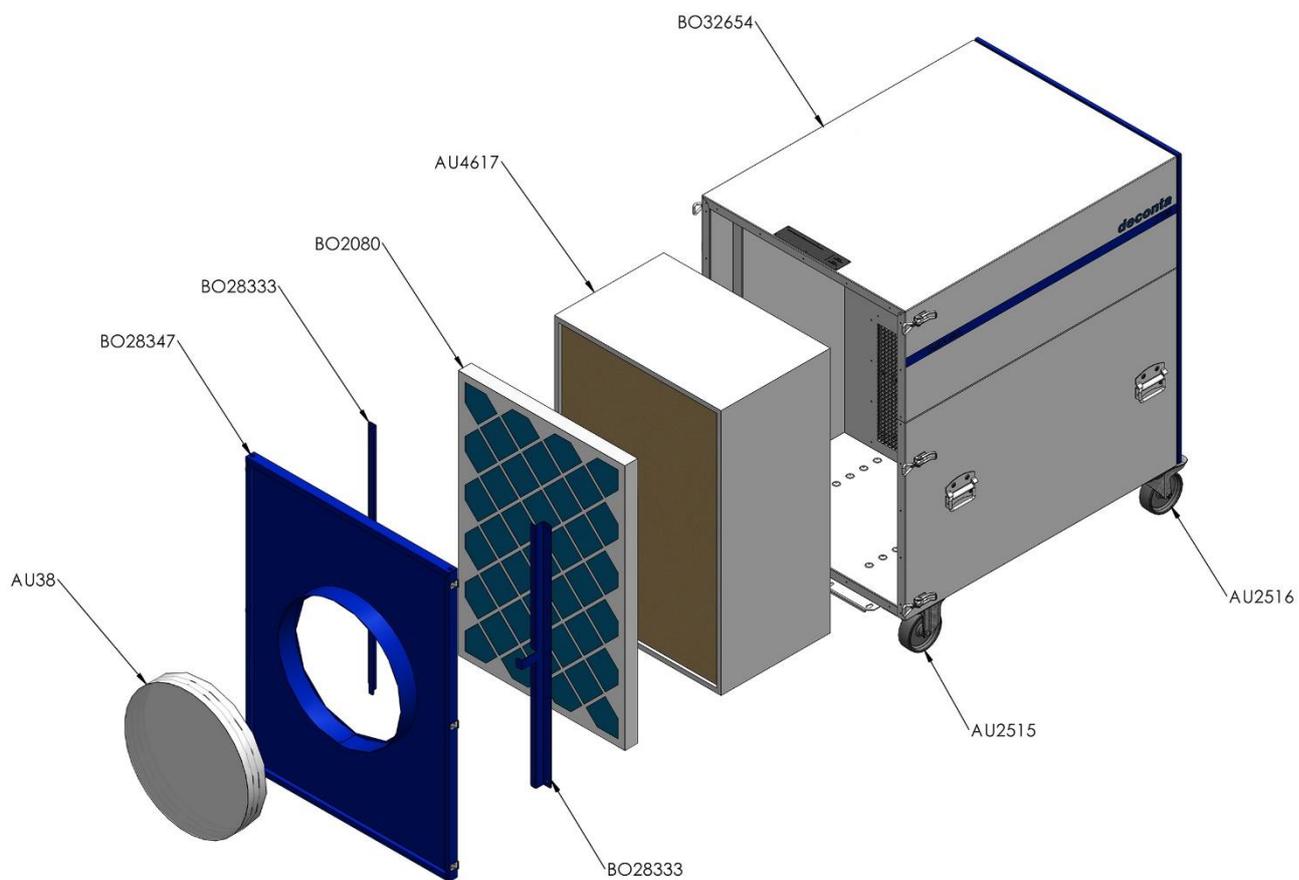
### 10.3 Estrattori smart dec S300



**10.4 Estrattori smart dec S400**



**10.5 Estrattori smart dec S500**



## 11 Immagazzinamento

Questa sezione contiene informazioni sulla conservazione sicura della macchina.

La macchina viene conservata nei seguenti casi:

- Dopo la disattivazione per un periodo più lungo di non utilizzo
- Dopo la disattivazione per un trasferimento

### 11.1 Condizioni ambientali

La macchina può essere conservata alle seguenti condizioni ambientali:

Temperatura ambiente	Da 0 °C a +45 °C
Umidità relativa	70 % senza condensa

### 11.2 Prerequisiti

Per lo stoccaggio della macchina è necessario rispettare i seguenti requisiti:

- Pulito a fondo (decontaminato)
- Con coperchio di trasporto/sigillatura montato

**Si rimanda espressamente a eventuali ulteriori disposizioni regionali e nazionali per lo stoccaggio della tecnologia dell'apparecchio.**

## 12 Smaltimento dei rifiuti

Lo smaltimento è la cattura, la raccolta, la trasformazione, la selezione, il trattamento, la rigenerazione, la distruzione, l'utilizzo e la vendita dei materiali da smaltire utilizzati nella macchina.

Questa sezione contiene informazioni sul corretto smaltimento della macchina.

### 12.1 Qualificazione del personale

Le persone che smaltiscono la macchina devono soddisfare i seguenti requisiti:

<b>Persona</b>	<b>Qualifica richiesta</b>
Smaltitore	Società di smaltimento qualificata per uno smaltimento conforme alla legge, corretto e professionale della macchina

### 12.2 Legislazione

La macchina viene smaltita in conformità alle norme di legge del paese in cui viene smaltita.

L'operatore della macchina o la persona autorizzata a smaltire i rifiuti è responsabile del rispetto di queste norme di legge.

### 12.3 Rifiuti

I rifiuti generati dalla macchina devono essere smaltiti in modo corretto e professionale, in conformità alla legge.

## 13 Dichiarazione di conformità CE

Il produttore/distributore

deconta GmbH  
Im Geer 20  
46419 Isselburg

dichiara che il seguente prodotto

Denominazione del prodotto: smart dec  
Designazione del tipo: S50, S200, S300, S400, S500  
Numero di serie: vedi targhetta  
Nome commerciale: Estrattori smart dec  
Anno di fabbricazione: vedi targhetta  
Descrizione: Estrattori a vuoto smart dec

è conforme a tutte le disposizioni pertinenti delle norme di legge applicabili (di seguito), comprese le modifiche in vigore al momento della dichiarazione. La presente dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore. La presente dichiarazione si riferisce esclusivamente alla macchina nello stato in cui è stata immessa sul mercato; non si tiene conto di parti e/o modifiche apportate successivamente dall'utente finale.

Sono state applicate le seguenti disposizioni di legge:

Direttiva macchine 2006/42/CE  
Direttiva EMC 2014/30/UE  
Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE  
Direttiva RoHS 2011/65/UE

Sono stati raggiunti gli obiettivi di protezione delle seguenti altre norme giuridiche:

Direttiva sulla bassa tensione 2014/35/UE

Sono stati applicati i seguenti standard armonizzati:

EN 60204-1:2018	Sicurezza del macchinario - Equipaggiamento elettrico delle macchine - Parte 1: Prescrizioni generali (IEC 60204-1:2016 (Modificata))
EN 61000-6-2:2005	Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 6-2: Norme generiche - Immunità per ambienti industriali (IEC 61000-6-2:2005)
EN 62368-1:2014/AC:2015	Apparecchiature per audio/video, tecnologie dell'informazione e della comunicazione - Parte 1: Requisiti di sicurezza (IEC 62368-1:2014 (Modificata))
EN ISO 12100:2010	Sicurezza del macchinario - Principi generali di progettazione - Valutazione del rischio e riduzione del rischio (ISO 12100:2010)
EN ISO 13849-1:2023	Sicurezza del macchinario - Parti dei sistemi di comando legate alla sicurezza - Parte 1: Principi generali di progettazione (ISO 13849-1:2023)
EN ISO 13849-2:2012	Sicurezza del macchinario - Parti dei sistemi di comando legate alla sicurezza - Parte 2: Convalida (ISO 13849-2:2012)
IT ISO 13857:2019	Sicurezza del macchinario - Distanze di sicurezza per evitare che le zone pericolose siano raggiunte dagli arti superiori e inferiori (ISO 13857:2019)

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare la documentazione tecnica:

Boland, Thomas - deconta GmbH - Im Geer 20 - 46419 Isselburg

Luogo: Isselburg

Data: 28.05.2025

Leiter Konstruktion / head of construction

Leiter Elektro / head of electro